

L-Erbgħa 15 ta' Diċembru 2010

## Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Noord Holland ICT/Olanda

P7\_TA(2010)0476

**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Diċembru 2010 dwar proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, f'konformità mal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja soda (applikazzjoni EGF/2010/012 NL/Noord Holland ICT mill-Olanda) (COM(2010)0685 – C7-0389/2010 – 2010/2279(BUD))**

(2012/C 169 E/40)

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2010)0685 – C7-0389/2010),
- wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja soda <sup>(1)</sup>, (Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006), u b'mod partikolari l-Punt 28 tiegħu,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni <sup>(2)</sup> (ir-Regolament dwar il-FEAG),
- wara li kkunsidra l-ittra tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits (A7-0353/2010),
- A. billi l-Unjoni Ewropea stabbiliet l-istrumenti legiżlattivi u baġitarji xierqa biex tipprowdi għajjnuna addizzjonali lill-haddiema li qed ibatu mill-konsegwenzi ta' bidliet strutturali maġġuri fix-xejriet kummerċjali dinjija u biex tgħin l-integrazzjoni tagħhom mill-ġdid fis-suq tax-xogħol,
- B. billi l-ambitu tal-FEAG twessa' għall-applikazzjonijiet imressqa mill-1 ta' Mejju 2009 'l quddiem biex jinkludi s-sostenn għall-haddiema li nġhataw is-sensja bhala riżultat dirett tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali,
- C. billi l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-haddiema li ġew issensjati għandha tkun dinamika u disponibbli kemm jista' jkun malajr u b'mod effiċjenti kemm jista' jkun, skont id-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni adottata waqt il-laqgħa ta' konċiljazzjoni fis-17 ta' Lulju 2008, u b'kunsiderazzjoni xierqa għall-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 rigward l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet biex jiġi mmobilizzat il-FEAG,
- D. billi r-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi talab l-għajjnuna fir-rigward ta' każijiet li jikkonċernaw 613 sensja f'żewġ impriżi li joperaw fis-settur tat-Taqsima 46 tar-Revizjoni 2 tan-NACE (Kummerċ bl-imnut, hlief għall-vetturi bil-mutur u muturi) fir-reġjun NUTS II ta' Noord Holland fil-Pajjiżi l-Baxxi,
- E. billi l-applikazzjoni tissodisfa l-kriterji ta' eliġibbiltà stabbiliti mir-Regolament dwar il-FEAG,

<sup>(1)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

L-Erbgha 15 ta' Diċembru 2010

1. Jitlob lill-istituzzjonijiet involuti jagħmlu l-isforzi mehtieġa biex ihaffu l-mobilizzazzjoni tal-FEAG;
2. Ifakkar fl-impenn li għandhom l-istituzzjonijiet li jassiguraw proċedura rapida u bla xkiel għall-adozzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-mobilizzazzjoni tal-FEAG, jipprovdu appoġġ individwali ta' darba u limitat fiż-żmien immirat biex jgħin lill-haddiema li jkunu sofrew sensji bħala riżultat tal-globalizzazzjoni u l-kriżi finanzjarja u ekonomika; jenfasizza r-rwol li l-FEAG jista' jwettaq fir-reintegrazzjoni tal-haddiema li ngħataw is-sensja fis-suq tax-xogħol;
3. Jenfasizza li, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament dwar il-FEAG, għandu jkun żgurat li l-FEAG jappoġġa r-reintegrazzjoni individwali tal-haddiema ssensjati fix-xogħol; itenni li għajna mill-FEAG m'għandhiex tiegħu post azzjonijiet li huma r-responsabbiltà tal-kumpaniji skont il-liġi nazzjonali jew ftehimiet kollettivi, u lanqas m'għandha tiegħu post miżuri ta' ristrutturar ta' kumpaniji jew setturi;
4. Jinnota li l-informazzjoni pprovduta fuq il-pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati li għandu jiġi ffinanzjat mill-FEAG tinkludi tagħrif dettaljat dwar il-komplementarjetà ma' azzjonijiet iffinanzjati mill-Fondi Strutturali; itenni l-istedina tiegħu li tiġi pprezentata evalwazzjoni komparattiva ta' din id-data anki fir-rapporti annwali tiegħu;
5. Jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li, fil-kuntest tal-mobilizzazzjoni tal-FEAG, gie propost mill-Kummissjoni sors alternattiv ta' approprjazzjonijiet għall-hlasijiet għall-Fond Soċjali Ewropew li ma jkunx intuża, wara t-tfakkiriet frekwenti mill-Parlament Ewropew li l-FEAG inholog bħala strument speċifiku separat bl-oġettivi u l-iskadenzi tiegħu proprji u li linji baġitarji xierqa għat-trasferimenti għandhom għalhekk jiġu identifikati;
6. Jinnota madankollu li, sabiex l-FEAG jiġi mmobilizzat għal dan il-każ, l-approprjazzjonijiet għall-hlasijiet se jiġu ttrasferiti minn linja baġitarja ddedikata għall-appoġġ lill-SMEs u l-innovazzjoni; jiddispaċih dwar in-nuqqasijiet severi tal-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-programmi dwar il-kompetittività u l-innovazzjoni, partikolarment waqt kriżi ekonomika li għandha żżid b'mod sinifikanti l-bżonn ta' appoġġ bħal dan;
7. Ifakkar li t-thaddim u l-valur miżjud tal-FEAG għandhom ikunu evalwati fil-kuntest tal-valutazzjoni generali tal-programmi u ta' strumenti varji oħra mahluqa mill-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 fi hdan il-proċess ta' rieżami ta' nofs il-perjodu tal-qafas finanzjarju multiannwali 2007-2013;
8. Jilqa' b'sodisfazzjon il-format il-ġdid tal-proposta tal-Kummissjoni, li fil-memorandum ta' spjegazzjoni tagħha tippreżenta informazzjoni ċara u dettaljata dwar l-applikazzjoni, tanalizza l-kriterji ta' eliġibiltà u tispeġja r-raġunijiet li wasslu għall-approvazzjoni tagħha, li hu konformi mat-talbiet tal-Parlament;
9. Japprova d-deċiżjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
10. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jiffirma din id-deċiżjoni flimkien mal-President tal-Kunsill u biex jiżgura li tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*;
11. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni, flimkien mal-anness tagħha, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

L-Erbgħa 15 ta' Diċembru 2010

ANNEX

## DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, b'konformità mal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda (applikazzjoni EGF/2010/012 NL/Noord Holland ICT mill-Olanda)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina finanzjarja u l-ġestjoni finanzjarja soda <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-punt 28 tiegħu,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi

- (1) Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FAEG) twaqqaf biex jipprovdi sostenn addizzjonali għall-haddiema li nġataw is-sensja b'riżultat ta' bidliet strutturali maġġuri fix-xejriet kummerċjali dinjija minhabba l-globalizzazzjoni u biex jgħinhom fir-reintegrazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol.
- (2) L-ambitu tal-FEAG twessa' għall-applikazzjonijiet imressqa mill-1 ta' Mejju 2009 'l quddiem biex jinkludi s-sostenn għall-haddiema li nġataw is-sensja bhala riżultat dirett tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali.
- (3) Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-FEAG sal-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun.
- (4) Ir-Renju tal-Olanda ressaq applikazzjoni għall-mobilizzazzjoni tal-FEAG, fir-rigward ta' sensji f'żewġ intrapriżi li joperaw fit-Taqsima 46 tar-Revizjoni 2 tan-NACE (Kummerċ bl-immnut, hlief għall-vetturi bil-mutur u muturi) fir-reġjun NUTS II ta' Noord Holland (NL32) fit-8 ta' April 2010 u ssupplimentaha b'taġhrif addizzjonali sal-5 ta' Awwissu 2010. Din l-applikazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti sabiex jiġu ddeterminati l-kontribuzzjonijiet finanzjarji stabbiliti fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. Il-Kummissjoni, għalhekk, tipproponi li jiġi mobilizzat l-ammont ta' EUR 2 557 135.
- (5) Il-FEAG għandu, għalhekk, jiġi mmobilizzat sabiex jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja għall-applikazzjoni mressqa mill-Olanda.

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2010, il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni għandu jiġi mobilizzat biex jipprovdi s-somma ta' EUR 2 557 135 f'approprazzjonijiet għall-impjenji u f'approprazzjonijiet għall-hlasijiet.

<sup>(1)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

L-Erbgħa 15 ta' Diċembru 2010

## Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi,

Għall-Parlament Ewropew  
Il-President

Għall-Kunsill  
Il-President

### **Koperazzjoni msahħa fil-qasam tal-liġi applikabbli għad-divorzju u għas-separazzjoni legali \***

P7\_TA(2010)0477

**Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Diċembru 2010 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jdahhal fis-sehħ koperazzjoni msahħa fil-qasam tal-liġi applikabbli għad-divorzju u għas-separazzjoni legali (COM(2010)0105 – C7-0315/2010 – 2010/0067(CNS))**

(2012/C 169 E/41)

(Proċedura leġislattiva speċjali – konsultazzjoni - kooperazzjoni msahħa)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2010)0105),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 81(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikolu ġie kkonsultat mill-Kunsill (C7-0315/2010),
  - wara li kkunsidra l-pożizzjoni tiegħu tas-16 ta' Ġunju 2010 <sup>(1)</sup>, li biha jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-koperazzjoni msahħa fil-qasam tal-liġi applikabbli għad-divorzju u għas-separazzjoni legali,
  - wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/405/UE tat-12 ta' Lulju 2010 li tawtorizza kooperazzjoni msahħa fil-qasam tal-liġi li tapplika għad-divorzju u għas-separazzjoni legali <sup>(2)</sup>,
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-14 ta' Lulju 2010,
  - wara li kkunsidra l-Artikoli 55 u 74g(3) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-opinjonijiet tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A7-0360/2010),
1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;
  2. Jistieden lill-Kummissjoni tibdel il-proposta tagħha kif xieraq, skont l-Artikolu 293(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
  3. Jistieden lill-Kummissjoni tressaq proposta għall-emenda tar-Regolament (KE) Nru 2201/2003, limitata għaž-żieda ta' klawsole dwar il-forum necessitatis, b'urgenza kbira qabel l-eżami generali mwieġhed ta' dan ir-Regolament;

<sup>(1)</sup> Testi adottati, P7\_TA(2010)0216.

<sup>(2)</sup> ĠU L 189, 22.7.2010, p. 12.